



Dateschutzbestimmungen

Time Travel Promotion LP mat Sätz zu 85 Great Portland Street, First Floor, London, W1W 7LT, UK (weiderhin den "**Datebesëtzer**"), Besëtzer vun dëser Websäit (weiderhin d'"**Säit**"), als **Besëtzer vun der Behandlung vun de perséinlechen Donnéeën** vun de Benotzer, déi d'Initiativ op der Säit duerchsichen an dorun deelhuelen (weiderhin d'"**Benotzer**"), liwwert hei ënnendrénnere d'Dateschutzinformatiounen am Aklang mat Artikel 13 vun der EU-Veruerdnung 2016/679 vum 27. Abrëll 2016 (weiderhin d'"**Veruerdnung**") an Artikel 13 vum Dateschutzgesetz 2018 (weiderhin zesumme mat der Veruerdnung "**Uwendbar Recht**").

De Proprietär, deen ausserhalb vun der Europäescher Unioun etabléiert ass a Servicer fir Persounen ubitt, déi an der Europäescher Unioun wunnen, veraarbecht d'perséinlech Donnéeën vun de Benotzer, déi d'Initiativ um Site duerchsichen an dorun deelhuelen, geméiss Artikel 3, Abs. 2 lit. a) vun der Reglement.

D'Initiativ ass reservéiert fir Persounen, déi uechtzéng Joer erreecht hunn. Dofir sammelt de Verantwortleche fir d'Donnéeëveraarbechtung keng perséinlech Donnéeën iwwer Persounen ënner 18 Joer. Op Ufro vun de Benotzer läscht de Verantwortleche fir d'Donnéeëveraarbechtung direkt all perséinlech Donnéeën, déi onfräiwëlleg gesammelt goufen a sech op Persounen ënner 18 Joer bezéien.

De Proprietär beruecksichtigt d'Recht op Privatsphär an de Schutz vun de perséinlechen Donnéeën vu senger Benotzer am gréissten. Fir all Informatiounen am Zesummenhang mat dëser Dateschutzklärung kënnen d'Benotzer **de Proprietär** zu all Moment kontaktéieren, andeems se déi folgend Methoden benotzen:

- Andeems Dir e recommandéierte Brëf mat enger Réckgabequittung un de registréierte Büro vum Verantwortleche fir d'Donnéeëveraarbechtung schéckt (85 Great Portland Street, First Floor, London, W1W 7LT, UK)
- Andeems Dir eng E-Mail un: privacy@timetravelpromotion.com schéckt

De Verantwortleche fir d'Donnéeëveraarbechtung huet d'Figur vum Dateschutzbeauftragte (RPD oder DPO) net genannt, well hien net vun der Designationspflicht ënnerläit, déi an Artikel 37 vun der Verordnung festgeluecht ass.

De Verantwortleche fir d'Donnéeëveraarbechtung, deen ausserhalb vun der Europäescher Unioun etabléiert ass, huet als säi **Vertrieeder an der Europäescher Unioun**, geméiss Artikel 27 vun der Verordnung, d'Firma GDPR Local LTD, Adam Brogden, un contact@gdprlocal.com, Tel. +44 1772 217800, 1. Stack, Front Suite, 27-29 North Street, Brighton, England BN1 1EB, ernannt.

1. Zweck vun der Behandlung

D'perséinlech Donnéeën vun de Benotzer ginn vum Verantwortleche fir d'Donnéeëveraarbechtung rechtméisseg geméiss Artikel 6 vun der Verordnung fir déi folgend Veraarbechtungszwecker veraarbecht:

- Vertraglech Verpflichtungen a Bereitstellung vum Service**: d'Reguléierung vum Präisevenement ëmzesetzen, wat vum Benotzer bei der Aschreiwung akzeptéiert gëtt; spezifesch Ufroen vum Benotzer erfüllen. Zu den Donnéeën vum Benotzer, déi vum Verantwortleche fir d'Zwecker vun enger méiglecher Participatioun gesammelt ginn, gehéieren: Numm, Familljennum, Gebuertsdatum, Adress, Hausnummer, Stad, Postleitzuel, E-Mail, Telefonsnummer, souwéi all perséinlech Informatiounen vum Benotzer, déi eventuell a fräiwëlleg zur Verfügung gestallt goufen. Ausser de Benotzer gëtt dem Proprietär eng spezifesch an optional Zoustëmmung fir d'Veraarbechtung vu senger Daten fir Marketingzwecker oder fir d'Weiderginn vun Daten un d'Partner vum Proprietär geméiss Artikel 2 hei ënnendrénnere, ginn déi uewe genannten Daten vum Proprietär ausschliesslech fir den Zweck benotzt, d'Identitéit vum Benotzer festzustellen (och duerch d'Validéierung vun der E-Mail-Adress), sou datt méiglech Bedruch oder Mëssbrauch vermeit gëtt a de Benotzer nëmme fir Servicegrënn kontaktéiert gëtt (z.B. d'Gestioun vun all Participatioun vum Benotzer um Präisevenement, d'Meldung vun all Gewinn an d'Gestioun vun der Phase vun der Zouweisung an der Liwwerung vu Präisser; de Benotzer kontaktéieren fir zousätzlech Daten an Informatiounen ze kréien - wéi eng Kopie vum Identitéitsdokument - eventuell vum Notaire an dem Verantwortleche vun der Handelskummer, deen fir d'Präisser vum Concours zoustänneg ass, ugefrot, fir seng Identitéit festzustellen a Bedruch a Mëssbrauch ze vermeiden; all dréngend Kommunikatiounen per Telefon an der Phase d vun der Réckzuch a Benotzung vu Präisser ze maachen). Ouni Viruerteel vun de Bestëmmungen an anere Géigenden an dëser Dateschutzklärung, wäert de Verantwortleche fir d'Donnéeëveraarbechtung d'perséinlech Daten vum Benotzer a kengem Fall fir aner Benotzer zougänglech maachen.
- Administrativ-comptabilitéitszwecker**: d.h. Aktivitéiten vun organisatorescher, administrativer, finanzieller a comptabilitéitsmëssiger Natur auszuféieren, wéi z. B. intern organisatoresch Aktivitéiten a funktionell Aktivitéiten fir d'Erfüllung vu vertraglechen a virvertraglechen Verpflichtungen;
- Rechtsverpflichtungen**: oder fir Verpflichtungen ze erfüllen, déi duerch Gesetz, duerch eng Reglementatioun oder duerch europäesch Gesetzgebung festgeluecht sinn (z.B. Gesetzgebung a Steuerfroen; Gesetzgebung iwwer Präisevenementer - Presidentschaftsdekret 430/2001).



TIME TRAVEL PROMOTION

D'Bereetstellung vu perséinlechen Donnéeën fir déi uewe genannten Veraarbechtungszwecker ass optional, awer néideg, well wann se net geliewert ginn, kann de Benotzer d'Servicer vum Verantwortleche fir d'Donnéeëveraabechtung net benotzen an um Präisveranstaltung deelhuefen.

Déi perséinlech Donnéeën, déi fir d'Erfëllung vun den an dësem Artikel 1 beschriwwenen Veraarbechtungszwecker néideg sinn, sinn am Aschreiwungsformular fir d'Initiativ mat engem Asterisk markéiert.

2. Weider Veraarbechtungszwecker

2.1. Marketing (Verschécken vu Reklammaterial, Direktverkaaf a kommerziell Kommunikatioun)

Mat der fräier an optionaler Zoustëmmung vum Benotzer kënnen e puer perséinlech Donnéeën vum Benotzer (Numm, Familljennumm, Gebuertsdatum, Adress, Hausnummer, Stad, Postleitzuel, E-Mail, Telefonsnummer) vum Verantwortleche fir d'Donnéeëveraabechtung och fir Marketingzwecker veraarbecht ginn (Verschécken vu Reklammaterial, Direktverkaaf a kommerziell Kommunikatioun), oder fir datt de Verantwortleche fir d'Donnéeëveraabechtung de Benotzer per Post, E-Mail, Telefon (Festnetz an/oder Handy, mat automatisiertem Uruff oder Uruff mat an/oder ouni d'Interventioun vun engem Bedreier) an/oder SMS an/oder aner Messageriesystemer kontaktéiere kann, fir dem Benotzer de Kaf vu Produkter an/oder Servicer, déi vum Proprietär an/oder vun Drëttbidder ugebuede ginn, Offeren, Promotiounen a kommerziell Méiglechkeeten unzébieden.

Profiléierung

Déi perséinlech Donnéeën vum Benotzer (dh perséinlech an Kontaktdaten, an Informatiounen iwwer d'Servicer, un deenen de Benotzer en Interessi gewisen huet) kënnen och vum Verantwortleche fir Profiléierungszwecker veraarbecht ginn, dh fir de Goût a Konsumgewunnechten vum Benotzer ze rekonstruéieren, säi Konsumenteprofil z'identifizéieren, fir dem Benotzer kommerziell Offeren ze schécken, déi mam identifizéierte Profil iwwereneestëmmen.

Wann d'Zoustëmmung net ginn ass, gëtt d'Méiglechkeet vun der Aschreiwung op der Säit op kee Fall beaflosst.

Am Fall vun enger Zoustëmmung kann de Benotzer dës zu all Moment zrëckzéien, andeems hien eng Ufro un de Verantwortleche fir d'Donnéeëveraabechtung per E-Mail un privacy@timetravelpromotion.com riicht.

Benotzer-ID-Verifizéierung

De Verantwortleche matdeelt, datt am Kader vu sengem legitimen Interesse d'perséinlech Donnéeën vum Benotzer (dh perséinlech an Kontaktdaten) och vum Verantwortleche fir Sécherheetszwecker veraarbecht kënne ginn, dh fir d'digital Identitéit vum Benotzer ze verifizéieren a fir Bedruch a Mëssbrauch vu perséinlechen Donnéeën ze verhënneren.

De Benotzer kann zu all Moment géint dës Veraarbechtung Widdersproch agoen, andeems hien eng Ufro un de Verantwortleche fir d'Donnéeëveraabechtung per E-Mail un privacy@timetravelpromotion.com riicht.

Am Fall vun engem Manktem u Zoustëmmung gëtt d'Méiglechkeet, sech fir d'Initiativ anzeschreiwen, op keng Manéier beaflosst.

Am Fall vun enger Zoustëmmung kann de Benotzer se zu all Moment zrëckzéien andeems hien eng Ufro un de Verantwortleche fir d'Donnéeëveraabechtung op déi Manéier riicht, déi am folgenden Artikel "Rechter vun den interesséierte Parteien" uginn ass.

De Benotzer kann sech och ganz einfach géint de weidere Versand vu Promotiounskommunikatiounen per E-Mail ausspreechen, andeems hien op de passenden Link fir de Réckzuch vun der Zoustëmmung klickt, deen an all Promotiouns-E-Mail ze fanne ass. Wann de Benotzer seng Zoustëmmung fir d'Versendung vu Promotiounskommunikatiounen per Telefon zrëckzéie wëll, während hien weider Promotiounskommunikatiounen per E-Mail kritt, oder ëmgekëiert, da schéckt w.e.g. eng Ufro un de Verantwortleche fir d'Donnéeëveraabechtung op déi Manéier, déi am folgenden Artikel "Rechter vun den Interesséierten" uginn ass.

De Verantwortleche fir d'Donnéeëveraabechtung informéiert Iech, datt et, nodeems hien säi Recht ausgeübt huet, géint d'Verschécken vu Werbekommunikatiounen per E-Mail Widdersproch anzeleeën, méiglech ass, datt de Benotzer aus techneschen a operationelle Grënn (z.B. d'Erstelle vu Kontaktlëschten, déi kuerz virum Empfang vum Widdersprochsufro duerch den Inhaber ofgeschloss goufen) weider Werbemeldungen kritt. Wann de Benotzer no 24 Stonnen no der Ausübung vum Widdersprochsrecht weider Werbemeldungen kritt, meldt de Problem w.e.g. dem Proprietär iwwer d'Kontakter, déi am folgenden Artikel "Rechter vun den interesséierte Parteien" uginn sinn.

2.2. Kommunikatioun vun den Donnéeën un d'Partner vum Proprietär

fräier an optionaler Zoustëmmung vum Benotzer ginn déi perséinlech Donnéeën vum Benotzer (Numm, Familljennumm, Gebuertsdatum, Adress, Hausnummer, Stad, Postleitzuel, E-Mail, Telefonsnummer an IP-Adress) vum Proprietär un déi folgend Kategorien vun Drëttbidder weiderginn:

- (i) Festnetz- a Mobiltelefonfirmen;



TIME TRAVEL PROMOTION

- (ii) Firmen, déi an der Verlagswelt aktiv sinn (gedréckte Pabeier, Internet, Fernseh an nei Medien); (iii) Firmen, déi am Secteur vum elektronischen Handel mat Produkter a Servicer aktiv sinn;
- (iv) Firmen, déi am Energiesecteur aktiv sinn;
- (v) Firmen, déi am Rees- a Fräizäitsecteur aktiv sinn;
- (vi) Firmen, déi sech mat beruflecher an/oder edukativer Ausbildung beschäftigen;
- (vii) Reklamagenturen, Medienzentren a Kontaktzentren;
- (viii) Firmen, déi am Liewensmittelsecteur aktiv sinn; (ix) ONGen an ONLUS;
- (x) Firmen, déi am Finanz- a Versécherungssecteur aktiv sinn
- (xi) Firmen, déi am Marketing- a Webkommunikationssecteur aktiv sinn. (zesummen, d'" **Partner vum den Besëtzer** ").

Mir an eis Websäitsponsoren, Partner an ausgewielten Drëttparteien operéieren an de folgende Beräicher:

Detailhandel, Automobilindustrie, Lifestyle, Charity, Utility, Telekommunikatioun, Versécherung, Verlagswiesen / Medien, Ënnerhaltung/Spiller/Fräizäit, Öffentleche Secteur, Finanzservicer, Reesen, Versandverpackung, Gesondheet/Schénheet, Bildung, FMCG, Marketingagenturen a Broker, Immobilien, Pharmazeutika, Schuedenersazfirmen a Kuerzzäitkreditte.

Mir kënnen Är perséinlech Donnéeën mat eisem Partner WINR Data Pty Ltd (WINR) an hire globale Partner deelen fir folgend Zwecker:

Bedruchspréventioun - verhënneren, datt anerer Är perséinlech Donnéeën méissbrauchen. Dëst kann d'Identitéitsverifizéierung fir d'Bekämpfung vu Bedruch, Geldwäsch, Kriminalitéit, Verméigensréckgewinnung, Scholdeninkasso a Reunioun vu Persounen mat net ugefuerderte Verméigen enthalen; an

Digital Reklam - personaliséiert Reklam an Inhalt ubidden, déi fir Iech relevant sinn. Dëst kann Identitéitsléisung fir Datenanalyse, Matching a Linkage enthalen.

WINR an hir global Partner veraarbechten a späicheren Är perséinlech Donnéeën soulaang wéi et fir dës spezifesch Zwecker an op der gesetzlecher Basis vu legitimen Interessen néideg ass.

Dir kënnt eng Ufro fir d'Ausübung vun Äre Privatsphärelechter beim Dateschutzbeauftragte bei WINR stellen:
<https://www.winrdata.com/privacy-policy/>

Mir kënnen Är Donnéeën mat aneren Drëttpartner deelen, déi dës perséinlech Donnéeën fir gezielt Reklammen, Miessung, Ënnerdréckungsmanagement an Identitéitsléisung benotze kënnen, dorënner fir d'Miessung an d'Analys vun der Kampagneperformance, Personaliséierung, Modelléierung, Onboarding, Analyse, Profiling a Verknëppung. Fir hir Datenbanken ze erwidern andeems se zousätzlech Informatiounen zu existente Informatiounen bäifügen, déi se eventuell scho iwwer Iech hunn. Dës Organisatiounen hunn eng Relatioun mat Iech oder kënnen Är Donnéeën benotzen, wa se e legale Grond hunn, wat och dat eegent legitim Interesse vun dëser Organisatioun mat abegraife kann. D'Benotzung vun Ären Donnéeën kann och d'Verfollegung vu Persounen, d'Verifizéierung an/oder d'Validéierung vun der Identitéit vu Persounen fir Zwecker vun, awer net limitéiert op, Anti-Geldwäsch-Reglementer, nationaler Sécherheet, Kriminalpräventioun an -detektioun, Ëmsetzung, Anti-Bedruch-Prozesser, Verméigensréckgewinnung a Verméigensreunifikatioun, an Akommesefassung enthalen. Wann Dir Är Donnéeën un Drëttpartner weidergitt, fir Zwecker wéi Online-Verlinkungen, Bedruchspréventioun an Tracing, wäerte mir eis op legitim Interessen als legal Basis fir d'Veraarbechtung vun Ären Donnéeën verlooßen.

Mir benotzen entspriechend Sécherheitsmoossnamen fir Är Donnéeën an Drëttlänner ze transferéieren, wéi zum Beispill Standardvertragsklauselen an Adäquatheitsentscheedungen, fir Är Rechter ze schützen. Wann Dir eng Kopie vun eise Sécherheitsmoossname wëllt kréien, kënnt Dir eis per E-Mail kontaktéieren.

Dës Kategorien enthalen Drëttubidder-Entreprise, déi gefrot hunn, explizit als Partner vun de Websäiten/Domainen vum Besëtzer uginn ze ginn.

D'Partner vum Proprietär, als onofhängeg Datenveraarbechter, veraarbechten d'perséinlech Donnéeën vum Benotzer fir hir eege Marketingzwecker (Direktverkaaf, Versand vu Reklammaterial a kommerziell Kommunikatioun) a kënnen de Benotzer per Post, E-Mail, Telefon (fest an/oder mobil, mat automatiséierten Uruff- oder Uruffkommunikationssystemer mat an/oder ouni d'Interventioun vun engem Bedreier) an/oder SMS an/oder MMS kontaktéieren, fir dem Benotzer de Kaf vu Produkter an/oder Servicer unzébidden, déi vun de selwechte Kategorien vun Drëttubidder an/oder vun anere Firmen ugebuede ginn, an Offeren, Promotiounen a kommerziell Méiglechkeeten un de Benotzer ze presentéieren. Soubal d'Iwwerdroung stattfonnt huet, ass et d'Verantwortung vum Partner vum



TIME TRAVEL PROMOTION

Proprietär (ausser a Fäll wou de Partner an der uewe genannter Lëscht abegraff ass a seng eegen Informatiounen do scho verfügbar gemaach huet), de Benotzer geméiss Art. 14 c. 3 vun der Regulatioun all d'Informatiounen ze liwweren, déi vum ... verlaangt ginn.
dee selwechten Artikel 14 vun der Regulatioun.

Am Fall vun engem Manktem u Zoustëmmung gëtt d'Méiglechkeet, sech fir d'Initiativ anzeschreiwen, op keng Manéier beaflosst.

Am Fall vun enger Zoustëmmung kann de Benotzer se zu all Moment zrëckzéien andeems hien eng Ufro un de Verantwortleche fir d'Donnéeëveraarbechtung op déi Manéier riicht, déi am folgenden Artikel "Rechter vun den interesséierte Parteien" uginn ass.
Ausserdeem ass et méiglech, analytesch ze wielen, fir wéi eng Partner Dir Är Zoustëmmung fir d'Iwwerdroe vun Äre perséinlechen Donnéeën gitt, wann Dir Iech fir de Concours umellt.

onofhängeg Datenveraarbechter veraarbecht ginn, op Basis vun de spezifesch Informatiounen, déi vun de Partner vum Proprietär un d'Benotzer weiderginn ginn. All Ufroen, keng weider kommerziell Kommunikatioun vun de Partner vum Verantwortleche fir d'Donnéeën ze kréien, un déi d'Donnéeë scho vum Verantwortleche matgedeelt goufen, mussen dofir direkt un si gericht ginn.

Dateschutzerklärung

Mir deelen Är Donnéeën oder Derivater vun Ären Donnéeën mat onofhängege Verantwortlechen a Veraarbechter vun den Donnéeën, dorënner Händler an Distributeuren, fir d'Identitéitskontroll. Dës Drëttparteie bidden Identitéitskontrolléngschter un, wéi d'Verifizierung an/oder d'Validierung vun der Identitéit vu Persounen am Kader vun, awer net limitéiert op, Anti-Geldwäsch-Reglementer, Alterskontroll, Anti-Bedruchsprozesser a Kontrollen virun der Astellung.

3. Marketingdängschtleeschter

Mir deelen Är Donnéeën mat den hei ënnendrënner opgezielt Marketing-Servicer-Ubidder, déi se fir eng Villfalt vu Direktmarketing-, Test-, Fuerschungs- a Produktentwécklungszwecker benotzen. Marketing-Servicer-Ubidder maachen Datenprofilierungen. Si kombinéieren Är Donnéeën mat Donnéeën, déi se aus anere Quellen (och ëffentleche Quellen) kréien, a benotzen se fir "prädiktiv Modeller" ze kreéieren. Marketing-Servicer-Ubidder benotzen dës Modeller fir ze versichen, Verhalen a Virléiften (z.B. wéi wahrscheinlech et ass, datt Dir eng Vakanz online kaaft oder eng bestëmmten Zort Vakanz maacht) oder wahrscheinlech Ëmstänn (z.B. ob Dir fir eng bestëmmte Kreditkaart berechtigt sidd).

Marketingdängschtleeschter wäerten och probéieren, Är Donnéeën mat Donnéeën, déi si iwwer Iech aus anere Quelle kréien, ze vergläichen an dann ze verbannen, fir sécherzestellen, datt d'Donnéeën, déi si iwwer Iech hunn, korrekt sinn.

Zum Beispill kéinte si dat maachen, fir

- kontrolléiert ob Dir viru kuerzem eng nei Adress fonnt hutt; oder
- halen d'IP-Adress, déi si iwwer Iech hunn, aktuell. IP-Adressen änneren sech reegelméisseg. D'IP-Adress, déi si vun eis kréien, kéint sech ze séier änneren, fir datt d'Donnéeën, déi Dir iwwer eis gitt, fir Marketingzwecker nützlich sinn. Marketingdängschtleeschter kéinten et hëllefriich fannen, wann dës Adress vun Zäit zu Zäit aktualiséiert gëtt, fir sécherzestellen, datt Marketingbotschaften un déi richteg Konsumenten op de richtigen Apparater geliwwert ginn.

Si deelen Är Donnéeën, dorënner déi profiléiert Donnéeën, déi si iwwer Iech erstallt hunn, haaptsächlech fir:

- Organisatiounen hëllefen, déi wahrscheinlech Charakteristike vun hire Clienten besser ze verstoen (an aner wéi si ze fannen);
- d'Relevanz an d'Angehéieregkeet vum Marketing vun enger Organisatioun fir hir Clienten verbessern (z.B. Offeren, hir Produkter a Servicer); an
- hinnen hëllefen, offline an online méi effektiv mat hire Clienten ze kommunizéieren. Dëst kann bedeuten, datt Dir personaliséiert Reklammen iwwer Direktmail oder wann Dir eng Websäit besicht kritt.

Fir méi iwwer d'Benotzung vun Ären Donnéeën duerch Marketing-Serviceprovider ze verstoen, a fir erauszefannen, wéi Dir Är Dateschutzrechter am Zesammenhang mat hirer Benotzung vun Ären Donnéeën ausüben kënnt (inklusive wéi Dir Iech ofmellen kënnt), klickt w.e.g. op d'Websäite vun de Firmen hei ënnendrënner:

Wann mir Är Donnéeën mat Marketingdängschtleeschter deelen, baséiere mir eis op engem gesetzleche Grond, deen "legitimt Interesse" genannt gëtt, well eis Geschäfte vun eiser Fäegkeet ofhänken, mat Drëttpersonen zesammenzeschaffen, déi perséinlech Donnéeën aus Marketinggrënn veraarbechten.

4. Rechtsgrundlage vun der Behandlung



TIME TRAVEL PROMOTION

Vertraglech Verpflichtungen a Bereitstellung vum Service (wéi am Paragraf 1, Litra a) beschriwwen): d'Rechtsgrondlag besteet aus Art. 6, Artikel 1, Litra b) vun der Veruerdnung, d.h. d'Veraarbechtung ass néideg fir d'Ausféierung vum engem Kontrakt, bei deem de Benotzer Partei ass, oder fir d'Ausféierung vu virvertragleche Moosnamen, déi op Ufro vum Benotzer geholl goufen.

Administrativ-comptabel Zwecker (wéi am viregten Artikel 1, Litra b) beschriwwen): d'Rechtsbasis besteet aus Art. 6, Artikel 1, Litra b).

b) vun der Veruerdnung, well d'Veraarbechtung fir d'Ausféierung vum engem Kontrakt an/oder fir d'Ëmsetzung vu virvertragleche Moosnamen néideg ass, déi op Ufro vum Benotzer geholl goufen.

Verpflichtungen (wéi am viregten Artikel 1, Litra c) beschriwwen): d'Rechtsgrondlag besteet aus Art. 6, Artikel 1, Litra c) vun der Veruerdnung, well d'Veraarbechtung néideg ass fir eng gesetzlech Verpflichtung ze erfëllen, där de Verantwortleche fir d'Donnéeveraarbechtung ënnerläit.

Weider Veraarbechtungszwecker: fir d'Veraarbechtung am Zesummenhang mat *Marketingaktivitéiten* an der Iwwerdroung vum Daten un Drëttpartner vum Verantwortlechen (wéi an de virege Paragrafen 2.1 an 2.2 beschriwwen), besteet d'Rechtsbasis aus Art. 6, Artikel 1, Lit. a) vun der Veruerdnung, oder der Zoustëmmung vum der betraffener Persoun fir d'Veraarbechtung vum hire perséinlechen Donnéeën fir een oder méi spezifesch Zwecker. Aus deem Grond freet de Verantwortlechen de Benotzer ëm eng spezifesch fräi an optional Zoustëmmung, fir dësen Zweck vum der Veraarbechtung ze verfolge.

5. Veraarbechtungsmethoden an Datenspeicherzäiten

De Verantwortleche fir d'Donnéeveraarbechtung veraarbecht d'perséinlech Donnéeën vum de Benotzer mat Hëllef vu manuellen an IT-Tools, mat enger Logik déi strikt mat den Zwecker selwer zesummenhänkt an, awer och fir d'Sécherheet an d'Vertraulechkeet vun den Donnéeën ze garantéieren.

D'perséinlech Donnéeën vum de Benotzer ginn esou laang gespäichert, wéi se strikt néideg sinn, fir déi primär Zwecker ze erfëllen, déi mat der Participatioun vum Benotzer um Concours zesummenhänken an am Artikel 1 uewen illustréiert sinn, oder op alle Fall sou laang, wéi néideg ass, fir d'Interesse vum de Benotzer a vum Proprietär am zivilrechtleche Sënn ze schützen.

Am Fall, deem an Artikel 2 uewe genannt ass, ginn d'perséinlech Donnéeën vum de Benotzer fir déi Zäit gespäichert, déi strikt néideg ass fir déi do beschriwwen Zwecker z'erfëllen, an awer bis de Benotzer seng Zoustëmmung zrëckzitt. Am Fall, deem an Artikel 2.1 uewe genannt ass, ginn d'perséinlech Donnéeën vum de Benotzer vum Verantwortleche fir déi Zäit gespäichert, déi strikt néideg ass fir déi do beschriwwen Zwecker z'erfëllen, an awer net méi wéi respektiv sechsanzwanzeg (36) Méint vum Zäitpunkt vum der Sammlung an/oder dem Empfang vum dësen Donnéeën. Am Fall, deem an Artikel 2.2 uewe genannt ass, kann d'Datespäicherungsfrist duerch d'Partner vum Benotzer an den Informatiounen, déi dës Partner zur Verfügung gestallt huet, fonnt ginn.

6. Ëmfang vum der Kommunikatioun an der Verbreedung vum Donnéeën

Perséinlech Donnéeën vum de Benotzer kënnen ausserhalb vum der Europäescher Unioun weiderginn ginn an, an deem Fall, de Besëtzer et wäert sécher stellen, dass den Transfer stattfënnt am Aklang mat de gëltege Reglementer an, insbesondere, am Aklang mat den Artikelen 45 (Iwwerdroung op Basis vum enger Adäquatheitsentscheidung) an 46 (Iwwerdroung ënner Bedingung vum adäquate Garantien) vun der Reglement. Besonnesch wat d'Datenveraarbechtung vum Verantwortleche fir d'Donnéeën ugeet, deem ausserhalb vum der Unioun operéiert, sollt een drop hiweisen, dass et sech ëm eng Iwwerdroung handelt, déi op Basis vum enger Adäquatheitsentscheidung, op Basis vum der **"Ëmsetzungsverordnung (EU) 2021/1772 vum der Kommissioun vum 28.**

Juni 2021 geméiss der Regulatioun (EU) 2016/679 vum Europäesche Parlament a vum Conseil iwwer den adäquate Schutz vu perséinlechen Donnéeën duerch d'Vereenegt Kinnekräich.

D'Mataarbechter an/oder d'Mataarbechter vum Verantwortleche fir d'Gestioun vum der Initiativ kënnen iwwer d'perséinlech Donnéeën vum de Benotzer informéiert ginn. Dës Persounen, déi vum Verantwortleche fir d'Gestioun vum der Donnéeeveraarbechtung geméiss Artikel 29 vun der Reglementatioun instruéiert goufen, veraarbechten d'Donnéën vum Benotzer ausschliisslech fir déi Zwecker, déi an dësen Informatiounen uginne sinn, an am Aklang mat de Bestëmmunge vum de gëltege Reglementer.

Déi perséinlech Donnéeën vum de Benotzer kënnen och un Drëttpersonen weiderginn ginn, déi perséinlech Donnéeën am Numm vum Verantwortleche fir d'Donnéeveraarbechtung als "Dateveraarbechter" veraarbechten, wéi zum Beispill IT- a Logistikdëngschtleeschter, déi fir de Betrib vum der Initiativ funktionell sinn, *Outsourcing-* oder *Cloud-Computing-Dëngschtleeschter*, Fachleit a Beroder.

D'Benotzer hunn d'Recht, eng Lëscht vum all Datenveraarbechter ze kréien, déi vum Verantwortleche fir d'Donnéeveraarbechtung ernannt goufen, andeems se eng Ufro un de Verantwortleche fir d'Donnéeveraarbechtung op déi Manéier richten, déi am folgenden Artikel "Rechter vum den Interesséierten" uginne ass.



TIME TRAVEL PROMOTION

Ausserdeem kënnen d'perséinlech Donnéeën vum de Benotzer vum Verantwortleche fir d'Donnéeëveraarbechtung, souwäit dës néideg ass fir vertraglech Verpflichtungen z'erfëllen an/oder gesetzlech Verpflichtungen ze erfëllen, **un onofhängeg Drëttpersonen**, déi Verantwortlech fir d'Donnéeëveraarbechtung sinn, weiderginn ginn, wéi z. B. Notairen a Verantwortlech vum der Handelskummer, déi fir d'Identifikatioun vum de Gewënner vum Concours zoustänneg sinn, de Ministère fir Wirtschaftsentswécklung, souwéi déi Drëttpersonen, déi am Reglement vum Concours genannt sinn, un déi d'Donnéeë musse weiderginn ginn, fir datt de Benotzer vun all gewonnene Präisser profitéiere kann.

7. Rechter vum den interesséierte Parteien

D'Benotzer kënnen d'Rechter ausüben, déi hinnen duerch déi uwendbar Reglementer garantéiert sinn, andeems se de Besëtzer op folgend Weeër kontaktéieren:

- Andeems Dir e recommandéierte Bréif mat enger Réckgabequittung un de registréierte Büro vum Verantwortleche fir d'Donnéeëveraarbechtung schéckt (85 Great Portland Street, First Floor, London, W1W 7LT, UK)
- └ Andeems Dir eng E-Mail-Noriicht schéckt un: privacy@timetravelpromotion.com

De Verantwortleche fir d'Donnéeëveraarbechtung huet d'Figur vum Datschutzbeauftragte (RPD oder DPO) net genannt, well hien net vun der Designationspflicht ënnerläit, déi an Artikel 37 vun der Verordnung festgeluecht ass.

De Verantwortleche fir d'Donnéeëveraarbechtung, deen ausserhalb vum der Europäescher Unioun etabléiert ass, huet, geméiss Artikel 27 vun der Verordnung, d'Firma Smart Impex LP, 16 inns Court, Wine Tavern Street, Dublin, als säi **Vertreter an der Europäescher Unioun ernannt**.

Geméiss de gëltege Reglementer informéiert de Verantwortleche fir d'Donnéeëveraarbechtung, datt d'Benotzer d'Recht hunn, eng Indikatioun ze kréien (i) iwwer den Urspronk vum de perséinlechen Donnéeën; (ii) iwwer d'Ziler an d'Methode vum der Veraarbechtung; (iii) iwwer d'Logik, déi am Fall vum der Veraarbechtung mat Hëllef vum elektronischen Instrumenter ugewannt gëtt; (iv) iwwer d'Identifikationsdetailler vum Besëtzer a Manager; (v) iwwer d'Sujeten oder Kategorien vu Sujeten, un déi d'perséinlech Donnéeë matgedeelt kënnen ginn oder déi als Manager oder Agenten iwwer si informéiere kënnen.

Ausserdeem hunn d'Benotzer d'Recht op folgendes:

- a) **Zougang**, **Aktualiséierung**, **Berichtigung** oder, wann interesséiert, **Integratioun** vun Daten;
- b) d' **Läschen**, d'**Transformatioun an anonym Form** oder d'**Blockéierung** vun Daten, déi onrechtlech veraarbecht goufen, och Daten, deenen hir Späicherung fir d'Zwecker, fir déi d'Date gesammelt oder spéider veraarbecht goufen, net néideg ass;
- c) d'Bestätegung, datt d'Operatiounen, déi an de Buschtawen a) an b) genannt sinn, och wat hiren Inhalt ugeet, deenen, un déi d'Donnéeë matgedeelt oder verbreet goufen, opmierksam gemaach goufen, ausser am Fall, an deem sech dës Ëmsetzung als onméiglech erweist oder d'Benotzung vu Mëttele mat sech bréngt, déi offensichtlech net am Verhältnes zum geschützten Recht stinn.

Ausserdeem hunn d'Benotzer:

- a) d'Recht, d'**Zoustëmmung** zu all Moment zréckzezéien, wann d'Behandlung op hirer Zoustëmmung baséiert;
- b) wa méiglech, d'Recht op **Datenportabilitéit** (d'Recht, all perséinlech Donnéeën, déi si betreffen, an engem strukturéierte Format ze kréien, dat allgemeng benotzt a vun engem automateschen Apparat liesbar ass), d'Recht op **d'Aschränkung vum der Veraarbechtung** vu perséinlechen Donnéeën an d' **Recht op Läschung** ("Recht vergiess ze ginn");
- c) d' **Recht op Widdersproch** :
 - i) ganz oder deelweis, aus berechtere Grënn, op d'Veraarbechtung vu perséinlechen Donnéeën, déi si betreffen, och wann se fir den Zweck vum der Sammlung relevant sinn;
 - ii) ganz oder deelweis op d'Veraarbechtung vu perséinlechen Donnéeën, déi si betreffen, fir den Zweck vum der Verschéckung vu Reklammematerial oder Direktverkaaf oder fir d'Duerchféierung vu Maartfuerschung oder kommerzielle Kommunikatioun;
 - iii) wa perséinlech Donnéeë fir Direktmarketingzwecker veraarbecht ginn, zu all Moment, op d'Veraarbechtung vun hiren Donnéeën, déi fir dësen Zweck duerchgefouert gëtt, inklusiv Profiling, souwäit et mat dësem Direktmarketing zesammenhängt.

8. ÄNNERUNGEN UN DËSER DATENSCHUTZERKLÄRUNG

Mir kënnen dës Datschutzpolitik vun Zäit zu Zäit änneren. Dir sollt dës Säit reegelméisseg kontrolléieren fir eis aktuellst Politik ze gesinn. Dës Datschutzpolitik gouf fir d'lescht den 02. Januar 2024 aktualiséiert.



TIME TRAVEL PROMOTION

De Proprietär ass net verantwortlech fir d'Aktualiséierung vun alle Linken, déi an dësen Informatiounen ze gesi sinn. Dofir erkennen an akzeptéieren d'Benotzer, datt si ëmmer op den Dokument an/oder d'Sektioun vun de Websäiten, op déi dës Link verweist, verweisen müssen, wa e Link net funktionéiert an/oder net aktualiséiert ass.